

گفتوگۆ لەگەڵ هونەرمانەکاندا سەبارەت بە مەجموعەدە ئێ. ئێ. ئامادەکردنی: کامران حاجی ئێلیاس

سەبارەت بە مەجموعەدە ئێ. ئێ. زیاتر حەزەر (نواندن) دەکەم چونکە زیاتر لە
بینەران نزیکە

سەبارەت بە مەجموعەدە ئێ. ئێ. بەهێزێکی نەخشییەوێ نەتوانی بەشداری لە درامای
"8 دیوار" بکەم

هونەرمانەکان "سەبارەت بە مەجموعەدە" زیاتر لە (50) ساڵ، لەرێگەی
هونەرکانی (نواندن، کاریکاتێر، گۆرانی وتن)، خزمەت بە هونەری
کورەیی دەکات و هەرلەتەمەنی منداڵییەوێ لەرێگەی لاساییکردنەوە
بەهێزی نواندنی دەرکەوتووە بەهێزی پیشەی دەرناشی باوکیشی، توانی
بەهێزی هونەری کاریکاتێری خێ بەرزبێت و، جگە لەوێش لە هونەری
گۆرانی وتن توانی چەندین گۆرانی بە تەلەلفیزیکی کۆرکۆک لە ساڵی
هەشتایەکانی سەدەی رابردوو تەمەن بکات بە زیاتر ئاشنا بوون بە
هونەرکەیی لە نزیکەوێ بەچەند پرسیارێک بەسەرمان کردووە.

هەفتەیەفین - کامران حاجی ئێلیاس

▪ سەررتا و کۆپرسیارێکی کلاسیک ئێگەر بکەت باس لە ژبانی
هونەری خەت بکەیت.

▪ من (سەبارەت بە مەجموعەدە ئێ. ئێ.) لە ساڵی 1951 لە گۆرێکی تەیراوی
شاری هەولێر لەدایک بووم. هەرلەتەمەنی هەرزەکارییەوێ
خوولیای زەربەی هونەرکەم هەبوو، وەک نواندن حەز
بە لاساییکردنەوە و ئێ و فلیمانەم دەکرد کە لە هەبێ سینەماکانی
شاری هەولێر نمایش دەکران، لە هەمان کات لاسایی ئێ و دراما
عەربیانەم دەکرد و کە لە تەلەلفیزیکی نەکان نمایش دەکران،
سەبارەت بە هونەری کاریکاتێریش کە بەشێکە لە هونەری
شەوکاری، کاتی خێ باوکم (مەجموعەدە ئێ. ئێ.) سندوقی ئێنگا
و نگی بەماڵان دروست دەکرد کە بەکاردهات بە یاتاخ
و دێشگیان لەسەر دادنا باوکم ئێمە سندوقێ بەچەندین وێنەی
رێنگا و نگی سەرنج راکێش وەک تاوس، کێتر
... دێزانەوێ، لە هەمان کاتدا باوکم دەرناشیکی دەست رێنگین
و ناسراو بوو بەیە دێتوانم بەم کاریگەری باوکم وای

لے کردم دست بے ہونہری شو کاری بيم بے تايبت لے ہونہری
کاریکا تر و ہونہری مندا ان نابے ئو و ش لے بیر بکم کم لے
قوتابخانے بے شداری چالاکیہ کانی ناوپل و گے پانی
قوتابخانے دے کرد ئم ح زوو ئار زوو بے رد و ام بوو .

■ بے ام هے گبی ئر شیفی شانے و دراماتان دے و مے ندے ئے گے
بکرت ئاماژے یان پے بدیت؟

-وایے راست دے کئی یے کمین شانے گے ری بے شدابووم لے ساہی
(1971) بے ناوی (داسے کئی شاسوار) لے نووسینی (ئے مین
میرزا کیم) و دے رھہ نانی ہونہرمے ند (فے تاح خے تاب) ئم
شانے گے ریے لے شاری هے ولے و بے غذا نمایش کرا، دواي ئو و
بے شداری چے ندین شانے گے ریم کردن لے وانے : شانے گے ری (زے نگے
تے لے فن) ساہی 1972 لے نووسینس (رسمی جے لال) و دے رھہ نانی
ہونہرمے ند (فے تاح خے تاب) لے هے ولے و کے رکوک نمایش کرا،
شانے گے ری (ئو دے مے ئے قین مے زن تر دے بت) لے نووسینی
مامے ستا (ئے حے مے د سالار) دے رھہ نانی ہونہرمے ند (فے رھاد
شے ریف) لے ساہی 1992 لے هے ولے ر نمایش کرا، شانے گے ری
(مے ملے کئی تی ئے فیون) نووسینی ودے رھہ نانی ہونہرمے ند (تے حسین
فائق) لے رے ژی جیہانی شانے لے ساہی 1994 لے هے ئے گے ل نمایش
کرا، شانے گے ری (کے چے قاقا) نووسینی شے رزاد پے لیس
دے رھہ نانی ہونہرمے ند (ژیلوان تاهیر) ساہی 200 لے هے ئے گے ل
نمایش کرا، شانے گے ری (پے پوکے بردی) لے نووسین (ئورگے ن)
دے رھہ نانی ہونہرمے ند (سے باح عے بدولے حمان) ساہی 2008 لے
هے ولے ر نمایش کرا ، درامای (نامے) لے نووسینی ہونہرمے ند
(چے تے حے سن) دے رھہ نانی ہونہرمے ند (وے لید نانے کے لی)، درامای
(هے گے انے وے) نووسینی کیم بایز دے رھہ نانی ہونہرمے ند
(تے عے تے سامان) ، درامای (تے رس و ئے قین)
نووسینی (عے بدولے حمان پاشا) دے رھہ نانی ہونہرمے ند (رے فیک
نووری حے نا) ، فلیمی (گے رے کی داھے کان) نووسینی (شے رزاد
عے بدولے حمان) دے رھہ نانی ہونہرمے ند (حے سن عے لی) ساہی 2009،
درامای (خے ونے ئازادے کان) نووسینی و دے رھہ نان (سے باح
عے بدولے حمان) 2003، درامای (چارے نووس) نووسین و دے رھہ نانی
ہونہرمے ند (حے سن عے لی) ساہی 2000 ، درامای (کے بے رپرسیار)
نووسین و دے رھہ نانی ہونہرمے ند (ئے حمے د سا بیر باہا بے رز)
بے تے لے فزیہ نی هے رے م، درامای (مے می ئالان) لے نووسینی
(ئے حمے د خانی) دے رھہ نانی ہونہرمے ند (ناسر حے سن) لے گے
چے ندین کاری تر . .

▪ ئىلى چالاكىدەكانت لى بىۋارى ھونلىرى كاريكاتىرى؟
 ▪ سىبارىت بى ھونلىرى كاريكاتىرىش سىرتى دىست پىكىردىم بى
 سالى 1984 دىستىم پىكىردىم لىۋ ساتىۋ تائىستا (10) پىشانىگى
 تايىبىم تىم كىردىم لى شارىكانى ھەۋلىر و كىيى و پىرمام و
 دىانا و شەققاۋ كىردىتۋى. لى زىربى رىژنامى و گىفارىكان
 كاريكاتىرىكانىم بىۋاكىردىتۋى. .
 ▪ لى ھونلىرى گىرانى چىرىنىش خاۋىنى چىند گىرانىيىكن دىتوانىت
 ئامازىيان پىدىت؟
 - لىبارى ھونلىرى گىرانى ووتىندا خاۋىنى چىندىن گىرانىم وىكو
 (لىرىگى كانى ئاۋ دىندى بىمان)، (ئىلى كچى كوردىۋارى
)، (باي شەمى) كى لىسالى 1984 لى تىللىفىزىنى كىركىۋى
 تىماركراۋون ، بىمام بىردىۋام نىۋوم تىنا لى بىرنامىۋ
 درامامان چار چار گىرانى دىم.

▪ لى بىۋارى ھونلىرى كاريكاتىرى و نواندىن شوۋن پىنجىتان
 دىار، لى كامىيان زىاتىر خىت دىبىنىتۋى؟
 ▪ ئىۋى راسىتى بىت زىاتىر خىز لى ھونلىرى (نواندىن) دىكىم
 ، چىنكى زىاتىر لى بىنرانىش نىكى بىتايىتى كاتى لىگى
 ھونلىرىمىندان (سىلام كىيى و ئىبراھىم خىم) ، وىكى
 ئىكتىربىشدار ۋوم لى بىرنامى (ئاۋىندى) ، كى لى كوردىستان
 تىقى پىشكىش دىكرا ، ھەۋروھى لى بىرنامى (ھەگىبى
 كوردىۋارى) لى گى ھونلىرىمىندان (ئىۋى شەخانى و چىت
 خىسن) ھىستىم كىردى جىماۋىر مىيان زىاتىر ناسى بىمىنىش
 زىاتىرخىزو ئارىۋوم بى ھونلىرى نواندىن ۋوم.
 * لىگى ھونلىرىمىندى كىچىكدىۋ (ئىۋى شەخانى) ، بىرنامى بىكى
 تىللىفىزىنى لى تىقى كوردىستان ھىۋو بىرىكىۋ ناۋىلىكى
 بىرنامىكى چى ۋوم؟

▪ بىرنامىكى ناۋى (ئاۋىندى) ۋوم، گوزراشتى لى داب و نىرىتى
 كوردىۋارى دىكىد ، لى ھەمان كات دا خىندى ئامىز ۋوم بىندىر
 چىزى لىۋىر دىگىردى، سىركىۋىتنىكى بىرچاۋى بىدست ھەنا
 ، بىجىرىكى جىگى لى ھاۋىاتى ئاساى زىرىكى لى بىرپىرسان
 چاۋىۋانى كاتى پىخىكىردى بىرنامىكىيان دىكىد ، بىرنامىكى
 بى شىۋىكى رىخىدى بونىادىن رىخىدى لى دامودىزگاكانى
 حكومىت دىكىد بىگىر زىر چارىش لىرىگى بىرنامىكى كىش و
 گىفتىكانى ھاۋىاتىيانى لى نىۋو دامودىزگاكانى حكومىتى
 چارىسىر دىكىد.

- بېچې لې ئېستادا بېرھېمې هونېرېت كېم؟
- ئېوې راستې بېت بېھې نېخېشى بېتايېتې نېخېشى شېكرې و چېوېرى و فشارې خوېن و چاوپېكانم .. بارې تېندروستېم رېگام پې نادات كارې هونېرى بېكم ، ئېگېرنا زېرېك لې دېرھېنېران داوېان لېكردوم بېشدارېان لېگې دا بېكم هېر بېنموونې لېم ماوېى دوايېدا مامېستا "كارېخ ئېبراهيم حېكېم " داوېى لېكردم بېشدارېى لې درمېى "8 دېوار" بېكم بې مام بېداخېو بېھې نېخېشى نېم توانې .
- *وېكو شانېكارېك بېنېرى شانېى لې ئېستاداحېز بېچ جېرې نمايېشېك دېكات؟

- بېنېرى شانېى لې ئېستادا حېز بېجېرېنمايېشېك دېكات كې ناسېرېيېكانې خې تېادا بېيېنېتېوې ياخود حېزدېكات كېنمايېشېكان بېن و بېرامېى كېلتوورى كوردېواري لېبېت بېداخېو لې ئېستا ئېو جېرې نمايېشانې زېر كېمن ، كاتې خېى ئېمېمان كې شانېگېرېمان نمايېش دېكرد هېكېكان جمېيان دېهات ، بېگرې زېر جار دېرگاوپېنجېرى هېكېكان دېشكا بې ئېوېى نمايېشېك بېنېن ، نابې ئېوېشمان لېبېر بېچېت پېدابوونې ئېو تېكنېلېزېايېى ئېستا وسېسيال مېديا تارادېيېك هېكار بوو بې ئېوېى بېنېر كېم رووبكا تې هېكېكانې شانېى .
- *پېتان وايې هونېرى كارېكاتېرى دېتوانېت رېخنېى لې داب و نېرېتې سلبېيېكان نېو كېمېگې بېرېت؟

- زېر جار ئېمېى هونېرمېندانې كارېكاتېر لې رېگېى هونېرى كارېكاتېر ، چېندين رېخنېى جېراجېرى نمايېش كردوو بېم بې داخېو وېك پېوست بېھېند وېرنېگېراوې ، بېيې دېتوانم بېم نېك هونېرى كارېكاتېر بېكو هونېركانې ترېش وېكو شانېى و سېنېمايېش نېتوانېوې كارېگېرى راستېوخېى لېسېر وېرېر كېر بېت .



